

Государственное бюджетное образовательное учреждение школа-интернат
№1 имени К.К. Грота
Красногвардейского района г.Санкт-Петербурга

Исследовательская работа
по русскому языку

Тема: «Сообщение – новый эпистолярный жанр»

Автор: Чистяков Владислав
учащийся 6 «А» класса

Руководитель: М.Ю. Тулинова,
учитель русского языка и литературы

г. Санкт-Петербург
2018 год

Введение

Ни для кого не секрет, что за последние десятилетия техника вошла в нашу жизнь, вытеснив непосредственно «живое» общение. Все чаще мы встречаем людей, чье существование без мобильного телефона или планшетного компьютера лишено смысла. Все важные аспекты жизни, друзья, общение заключено в этом маленьком приборе. Но в силу различных обстоятельств не всегда есть возможность с необходимым человеком поговорить. И тут на помощь приходит написание сообщений, СМС. Я решил определить его место в современном речевом пространстве, выяснить, можно ли считать СМС современным эпистолярным жанром.

Тема исследовательской работы выбрана не случайно. Она продиктована, в первую очередь, тем, что язык СМС имеет свои особенности. Многие пользователи воспринимают СМС как разновидность не очень грамотной устной речи. Так что же СМС? Это новый способ коммуникации, но что он принес в нашу речь: пользу или засилье безграмотности?

Данная тема является актуальной по многим причинам:

- 1) традиционное бумажное письмо умирает;
- 2) пользователей СМС-общениями становится с каждым годом всё больше;
- 3) Общение СМС-ками ведёт к упрощению языка.

Цель работы: выяснить, что отличается ли и что представляет собой язык СМС, и понять: положительное ли это явление в современном языке или отрицательное, быть или не быть ему в нашей жизни.

Задачи

1. Выяснить, что такое эпистолярный жанр
2. Изучить, что представлял из себя жанр письма
3. Изучить по данной теме лингвистические источники информации: статьи, справочники, словари, учебники.
4. Выявить наиболее употребляемые в СМС-сообщениях искажения норм русского языка.
5. Провести опрос о влиянии SMS на грамотность письменной речи.
6. Рассмотреть, в чём особенности SMS-сообщения
7. Определить степень популярности SMS сообщений на основе результатов исследования

Методы исследования

- Теоретические:
 - изучение научной и художественной литературы.
- Практические:
 - социологический опрос учащихся и взрослых школы-интерната имени Грота;
 - анкетирование.

Объектом исследования является процесс общения школьников посредством мобильной связи

Предметом исследования выступают SMS-сообщения

Цель исследования представляет собой попытку выявить влияние SMS сленгов на грамотность школьников.

Гипотеза: СМС сообщения – это письменная культура со своими законами и правилами, которая является причиной безграмотного письма школьников. Если мы не уделим внимание на грамотность при оформлении СМС-сообщений, то в будущем это приведет к искажению норм русского языка, что повлечет за собой «вымирание» языка.

Актуальность исследования связана с возрастающей популярностью SMS, как способа коммуникации, особенно среди подростков, и в то же время с понижающейся грамотностью письменной речи у значительной части населения.

Новизна исследования заключается в том, что тема интересна сегодняшнему поколению. Как и любое другое культурно-языковое новшество, СМС имеет ряд преимуществ, делающих его проявлением культуры, способной изменить не только облик языка, но и стать «новой ступенькой» в его развитии.

Практическая значимость работы определяется тем, что результаты исследования могут быть положены в основу целенаправленной работы школьников над своей грамотностью.

Глава 1. История эпистолярного жанра

Начиная свою исследовательскую работу, я посчитал необходимым сначала разобраться, что же это такое – эпистолярный жанр. Эпистолярный жанр (от греч. epistole – письмо, послание) –

текст, имеющий форму письма, открытки, телеграммы, посылаемый адресату для сообщения определенных сведений. Письмо относится к древнему виду сообщения, которыми обмениваются коммуниканты, лишенные непосредственного контакта. Со временем вырабатывались устойчивые этикетные формулы, свойственные определенным видам писем (деловым, частным и т. д.). Переписка велась между родственниками, знакомыми, друзьями, коллегами и т. п.

На протяжении многих столетий переписка была единственным способом общения на больших расстояниях.

Письмо составляет ту же устную беседу, тот же разговор междуотсутствующими, только на бумаге", –

писали в 1887 г. Сазонов и Бельский, авторы "Полного русского письмовника". Еще со времен Античности жанр письма был настолько востребован обществом, что древние мыслители предлагали основные правила успешного сложения письма. В работе «Античные теории эпистолярного стиля» читаем: «Содержание и композиция этих писем подчинены определенному шаблону: в них говорится только о самом необходимом, сжато, коротко. Письмо начинается с имени автора, затем стоит имя адресата, потом уже приветствие. Заканчивается письмо поклонами и пожеланием счастья и здоровья». Остальные правила написания

эпистолярных текстов зависели от ситуации общения и от отношений между собеседниками, то есть от степени официальности письма. Частное неофициальное письмо воспринималось как выражение дружбы, использовались простые разговорные слова. Помимо соблюдения четкой структуры письма значимым было его изложение. Так как не было возможности общаться на расстоянии посредством других форм коммуникации, приходилось писать хоть и умеренно лаконичные, но все же подробные письма. В письме нужно было разместить много информации, например, если это дружеское письмо, то в нем часто сообщали: об основных событиях, а также о своих размышлениях, чувствах, наблюдениях, с которыми отправитель хотел поделиться с приятелем; далее могла излагаться суть какого-либо дела, затем задавались вопросы о жизни адресата и т. п. Поэтому, желая ничего не упустить в посланиях, люди писали их подробно и эмоционально.

На Руси эпистолярные жанры нашли свое воплощение в берестяных грамотах. Позже были созданы различные «письмовники», в которых излагались основные правила ведения различных видов переписок и предлагались образцы таких писем. Постепенно письмо становится неотъемлемой частью жизни народа, обслуживающей различные сферы общения. В эпистолярной форме создавались литературные произведения, например, «Письма русского путешественника» Н.М. Карамзина, «Роман в письмах» А.С. Пушкина, «Выбранные места из переписки с друзьями» Н.В. Гоголя, «Бедные люди» Ф.М. Достоевского.

Таким образом, необходимо выделить важнейшие структурно-стилистические признаки эпистолярного жанра:

1. сочетание в текстах признаков монологической и диалогической речи;
2. разделение писем по сфере общения на *деловые* и *частные*, с учетом мотивов и целей – *по видам*, различающимся *языковой формулой*;
3. использование языковых средств, соответствующих сфере переписки; книжно-письменных в деловых и устно-разговорных в частных письмах;
4. устойчивая композиция текста: более жесткая в официальных и более свободная в частных письмах;
5. точное обозначение отправителя и получателя, *обращение* к последнему и *подпись* отправителя;
6. соблюдение речевого этикета с учетом фактора адресата, характера сообщения и национальных "эпистолярных" традиций.

В 1665 году возникла международная почта. К 1750 году русские внутренние почтовые тракты находились в прекрасном состоянии. 3900 почтовых лошадей обслуживали перевозки на 574 почтовых станциях. Регулярно, по вторникам, курсировала почта в обоих направлениях по маршруту Москва – Новгород – Тверь – Петербург. Петербург являлся узловым пунктом маршрутов Петербург – Выборг – Швеция и Петербург – Нарва – Рига – Мемель.

Почтовые тарифы изменялись в зависимости от расстояния. Пересылка ценностей в письмах запрещалась указом от 1701 года.

В Древней Руси грамотных людей было очень мало. Письма писали в основном монахи, князья и их окружение. Эти письма носили дипломатический характер и служили средством связи с иноземными, а также использовались в торговле. Одним из первых начал писать письма Иван Грозный. Иван стал писать

по праву и долгу монарха учить вверенный ему Богом народ. В роли «отца Отечества» и защитника правой веры он сочинял послания, давал наказные памяти.

Скоропись - сложный тип письма. Она представляет собой особую графико-орфографическую систему, противопоставленную более древним формам кириллического письма – уставу и полууставу. В XVI веке уставом и полууставом переписывали главным образом библейские тексты и церковные творения, скорописью – памятники деловой письменности, юридические и административные документы и очень редко литературные произведения.

Композиционно письмо состоит из трех частей:

- зачин (дата, место, откуда отправляется письмо, приветствие, обращение);
- основная информационная часть (повод к написанию письма);
- концовка (прощание, просьбы, пожелания, подпись, приписки).

XVIII и XIX века были в значительной мере веками письма. Это было связано с усовершенствованием почтовой техники, усовершенствовались дороги и почтовые сообщения. Были твердо упорядочены дни отправления писем: их отправляли два дня в неделю - это назывались почтовые дни. Эти дни человек заранее планировал и откладывал все свои дела. А.С.Пушкин писал: «Почтовый день - мой чёрный день», - нужно было писать письма. Письма приходили регулярно. Правда, нужно сказать, что в России, да и в Европе в это время развивалась манера проверять письма на почте – это называлось «чёрным кабинетом».

Таким образом, 18 и 19 века можно назвать веками письма. Но культура, мировоззрение, интересы и привычки встречаются с техническим прогрессом. Что же

происходит в наше время с этим жанром? Что вытесняет, а, может быть, и уже вытеснило письмо в 21 веке?

Повсеместно на улице и в магазинах, в общественном транспорте и в очереди к кассе супермаркета мы постоянно видим людей разного возраста, нажимающих на кнопки мобильных телефонов. Они набирают не цифры, а буквы. Не номера, а СМС-сообщения, или в разговорной речи - СМСки. Очевидно, что воздействие новой формы коммуникации на сознание молодого поколения нельзя игнорировать. Это и есть современный жанр письма, являющийся в 21 веке очень популярным. Вместо бумаги – телефон, вместо пера – кнопки. Но суть осталась прежней – сообщить о чём-то, поздравить, выяснить отношения, то есть то же, что и в 18 - 19 веке. Хотелось бы разобраться: вытеснили ли смс-сообщения жанр бытового письма?

Глава2. Что же это такое – СМС?

SMS (ShortMessageService) –услуга пересылки коротких сообщений, позволяющая посылать и принимать текстовые сообщения с использованием мобильного телефона, короткое (не более 160 знаков) текстовое сообщение, использующее для передачи смысла сокращения, заимствования, идеограммы и т. д.

История развития SMS весьма интересна. Четырнадцать лет этот сервис оставался не востребованным. Потом за короткий период времени стал для большинства операторов чуть ли не основным источником дополнительных доходов.

Начиналось же все в далеком 1991 году, когда институт стандартов в области телекоммуникаций (ETSI) предложил механизм обмена небольшими блоками текстовой информации между мобильными абонентскими станциями. В декабре 1992 года инженер компании Vodafone Нейл Пэпуорс (NeilParworth) со своего телефона отправил коллегам первое в мире SMS-сообщение, содержащее короткое поздравление с наступающим Рождеством, На свет появилась технология, изменившая впоследствии мобильную жизнь миллионов людей по всему миру.

Новую перспективную технологию признали не сразу. Хотя возможность отправлять и получать короткие текстовые сообщения была заложена в самом стандарте GSM, операторы не спешили выводить на рынок новую услугу. Причины очевидны — в то время мобильный рынок только формировался, не было четкого понимания, как можно использовать новый сервис с коммерческой точки зрения, да и количество заинтересованных в услуге пользователей было невелико.

Было бы ошибкой думать, что язык, на котором общаются в чатах и по мобильным телефонам, родился совсем недавно. Его идея возникла гораздо раньше.

Первыми были телеграфисты. Именно они поняли, что если из слова убрать гласные буквы, это не мешает понять его. Правда, они робко ограничились служебными словами, изобретя тчк, зпт, скб, квч, двтч, вскл. В настоящее время данный способ сокращений, называемый в словообразовании «беглость гласных», получил свое развитие в специфической терминологии.

Идею подхватили и развили радисты, заговорившие на азбуке Морзе: вместо целых слов они стали писать начальными слогами. При этом и сами слова, и вся фраза в целом оставались вполне понятными.

На первых порах служба SMS рассматривалась как дополнение к существующим услугам сотовой телефонной связи. С появлением мобильных аппаратов, небольшие экраны которых могли отображать алфавитно-цифровую информацию, их владельцам стало значительно удобнее пользоваться стандартными функциями (такими как идентификация вызывающих абонентов, ожидание и переадресация звонков, оповещение о поступивших сообщениях голосовой почты и т. д.). Возможность набора и чтения коротких текстов на экране карманного телефона вызвала желание использовать его и в качестве средства двусторонней пейджинговой связи и позволила абонентам отказаться от дополнительного устройства

Примерно в конце прошлого века телефон постепенно стал превращаться из способа коммуникации менеджеров и профессионалов в устройство, применяемое массово. В этот момент и началось второе рождение SMS - оказавшаяся «мобилизованной» молодежь увидела в новом сервисе возможность сэкономить, а также новое средство самовыражения. Благодаря относительно низкой себестоимости одного SMS-сообщения, новый сервис стал приносить очень хорошие деньги, а следовательно, получил и признание рынка. Эта технология стала одним из символов

современной мобильной жизни – сегодня сервис SMS используют более 80% абонентов мобильной связи.

Общение молодёжи с помощью SMS-сообщений представляет собой письменную форму разговорной речи, которая строится на использовании определённого сленга и отличается преобладанием неологизмов и необычных сокращений. Кроме того, постоянно происходит пополнение его лексики из писем электронной почты, из видоизменённой разговорной речи, живущей в чатах и на форумах Интернета.

Оксфордский словарь английского языка включил слова SMS - языка и смайликов в свою лексическую базу, в особый раздел.

Важно отметить, что в последние годы заметно возрос интерес к языку SMS-сообщений. Российское общество начинают волновать проблемы, связанные с культурой речи современных учащихся, в печати появляются отдельные статьи, авторы которых касаются проблемы «мобилемании» среди подростков.

Проведённый в нашей школе опрос «Язык СМС как средство общения» выявил реальное соотношение учащихся активно использующих язык СМС. Из обследованных классов только учащиеся начальной школы мало используют для общения этот интересный язык. Я уверен, что это обусловлено особенностью учащихся школы для слепых и слабовидящих. Но также было выявлено, что не все знают о существовании различных способов образования СМС-ок. Результаты опроса показаны в таблице.

Таблица 1. Итоги опроса «Язык SMS как средство общения в школе-интернате имени Грота»

Класс	Количество анкетированных	Имеют мобильные телефоны	Имеют Интернет	Используют Язык SMS
5	11	11	9	11
6	12	12	5	12
7	7	7	6	7
8	8	8	4	8
9	7	7	7	7
10	10	10	10	10

Глава 3. Особенности СМС

В ходе нашей исследовательской работы нам удалось выявить следующие типичные коммуникативные задачи, которые решаются в СМС-сообщениях:

1. Узнать о местонахождении (и планах) адресата: *ты де? гул идешь? че дешь? ну че ты пойдешь на днюху? щас в шкалку, щас приду*
2. Узнать о самочувствии и настроении адресата: *ну ты как? слышь че те надо?!, я норм, я тя лю*
3. Сообщить о мимолетном текущем впечатлении, о чем-то только что сделанном или увиденном: *Пти, фигасибе*
4. Выразить в ответ сочувствие, поощрение, благодарность и т.п.: *спс, пжл, печалька, расслабля...*

Что же так привлекает людей в таком способе общения? Во-первых, это сравнительно недорогое удовольствие. Во-вторых, сообщения действительно отправляются мгновенно, что очень удобно почти в любой ситуации.

Но СМС имеет свои недостатки. Максимальный объем одного сообщения составляет около 70 символов. Этим объясняется краткость сообщений – они состоят, как правило, из 2-3 простых, не слишком распространенных предложений. Вынужденная краткость приводит к обилию сокращений и искажений, таких, как нз (не знаю), спс (спасибо), чё (что), щас (сейчас) и т. д.

В СМС нормативные знаки препинания зачастую уступают место смайликам - графическим значкам. Это слово – от английского smile («улыбка») – обозначает значки, создаваемые с помощью вспомогательных небуквенных символов клавиатуры. Они создают иллюзию одновременного говорения и действия, что, в свою очередь, создает эффект присутствия:

:) – улыбающийся ;) – подмигивающий :(- грустный

:D – смеющийся =-O- удивленный

@ }->-- - дарящий розу @= смайл бомба :'(- плачущий

Конечно, сами по себе сокращения и смайлы не так уж страшны, однако всё ощутимее становится их влияние на устную и письменную речь. Смайлы очень часто заменяют традиционные знаки препинания, а желание сэкономить место вынуждает отказаться от запятых в сложноподчиненных предложениях, при вводных словах и обращениях. Со временем это входит в привычку.

СМС-сообщения носят скорее неформальный характер. Это сказывается также на отношении к тексту, когда автор пренебрегает правилами русского языка. Часто ошибки делаются специально, чтобы подчеркнуть неформальность общения и максимально приблизить письменный текст к устной речи. Исследуя данную проблему, мы выявили, что основными причинами безграмотного SMS- письма можно считать следующие:

- подростки экономят место на СМС-страничках, т.к. СМС – платная форма общения;
- учащиеся считают, что СМС-письма не совсем письменная речь, а значит, в них допустимы любые ошибки. Основной принцип почти всех отправляющих – «Пишу, как говорю и слышу»
- многие подвержены молодежному влиянию и пишут так, как пишут другие;
- многие считают неправильное письмо «прикольным».

Немаловажную роль играет и интонация в правильном понимании изложенной информации. Отсутствие возможности интонирования в СМС-общении компенсируется более активно, чем в обычной письменной речи: использованием многоточия, вопросительного и восклицательного знаков и их сочетаний.

Подводя итог вышесказанному, мы можем сделать вывод, что СМС-сообщения приносят и вред, и пользу, имеют положительные и отрицательные стороны, такие как:

- краткость
- негативно влияет на развитие русского языка – « как слышу, так пишу»
- сиюминутность
- сокращение слов
- непубличный характер содержания
- замена букв
- донесение информации до адресата
- отсутствие знаков препинания
- установление контакта
- SMS- зависимость среди молодого поколения

- возможность помогать людям, которые находятся в тяжелых жизненных ситуациях
- огромный источник доходов для сотовых операторов

Практические исследования

Если бы несколько лет назад спросили, что такое СМС, то многие бы затруднились ответить. С сегодня даже школьник, ещё не умеющий читать, понимает, о чём идёт речь, когда произносится слово «СМС». Безусловно, достижения научно-технического прогресса постепенно вытесняют письма из нашей жизни. Порой, действительно, легче позвонить другу или отправить СМС, чтобы сообщить о каком-то важном или неважном событии, чем написать письмо об этом. По стилю СМС-письма пришли на смену телеграфным сообщениям, которые всегда отличались краткостью (ведь за каждое слово надо платить). Было бы не обидно, если бы СМС-письма вытеснили лишь телеграммы, но вот так получилось, что они начинают интенсивно вытеснять и письма из нашей жизни. По поводу данного факта мы провели анкетирование среди учащихся школы-интерната имени Грота.

Парадоксально: все опрашиваемые рады были бы письмам, но вот сами писать не желают. Почему?

Во-первых, как признались сами ребята, многие затрудняются при составлении интересного связного рассказа о своей жизни, это напоминает им уроки русского языка, контрольную работу, что приводит к негативным эмоциям. Всегда получается письмо, состоящее лишь из вопросов, то есть ничем не отличающееся от SMS-письма. Во-вторых, письмо способно высветить внутренний мир пишущего, подчеркнуть оригинальность и индивидуальность, и не каждый решится открыть себя даже близким, поэтому проще спрятаться за коротким сообщением, а откровенные мысли оставить до встречи. Всё это в конечном итоге ведёт к утрате теплоты и доверия в межличностных отношениях. В-третьих, говорят, что обычная безграмотность тоже является препятствием для написания письма. На вопрос: «А разве в СМС-письмах стыдно допускать ошибки?» ребята сказали, что не стыдно, так как в СМС-ках принято писать с ошибками.

Для выявления зависимости общей грамотности учащихся от несоблюдения орфографических и пунктуационных норм русского языка при написании и отправлении SMS – сообщений проводился эксперимент в 5-10 классах.

Вначале нами были проанализированы SMS – письма учащихся (с их согласия), имеющих по русскому языку оценки «5», «4». Свой анализ мы оформили в такую таблицу.

Текст SMS	Ошибки	Объяснения, почему допущены эти ошибки
Привет как дела чем занимаешься я очень скучаю а ты	1. Не обозначены границы предложений.	Экономлю место на страничке SMS, чтобы меньше платить.

	<p>2. Отсутствуют знаки препинания.</p> <p>3. Пропущен ь в глаголе.</p>	
Привет! ЧёСёдняидёшкуданить	<p>1. Использование просторечий.</p> <p>2. Пропущен ь в глаголе.</p> <p>3. Пропущен дефис.</p> <p>4. Парные звонкие – глухие.</p>	<p>1. Просторечие – это прикол.</p> <p>2. Экономлю место.</p> <p>3. Не знаю, почему так написала.</p>
ПоздравляюСНо- вымГодомСчастьяЗдоровьяУспехов!	<p>1. Не обозначены границы предложений.</p> <p>2. Отсутствуют знаки препинания</p>	Это новогодний серпантин.

Причины безграмотного SMS – письма можно выделить следующие: во – первых, дети экономят место на SMS – страничках, так как SMS – платная форма общения; во – вторых, учащиеся считают, что SMS – письма не совсем письменная речь, а значит в них допустимы просторечия, любые ошибки. «Пишу, как говорю»- принцип отправляющих SMS-сообщения.

СМС-сообщения плюсы и минусы

Нам кажется, что СМС можно назвать языком, включив его в группу искусственных языков как специальных языков, которые в отличие от естественных конструируются целенаправленно и применяются для выполнения отдельных функций естественного языка. А может быть и естественным самосоздавшимся языком, способным выступать посредником межъязыкового и междиалектного общения. Ведь этот язык является одним из средств преодоления языкового барьера. Язык СМС уже принят обществом.

В ходе исследования учащихся школы-интерната имени Грота мы хотели выяснить причины, побуждающие людей разных возрастов, характеров и социальных категорий прибегать к общению через СМС, плюсы и минусы данного средства связи, а также реальность выделения языка СМС в самостоятельный язык общения людей.

При проведении исследования нас интересовали следующие вопросы:

1. Возраст
2. Частота использования СМС
3. Цели использования СМС
4. Плюсы СМС – связи
5. Минусы СМС – связи
6. Примеры используемых в СМС сокращений
7. Примеры используемых заимствований
8. Наиболее часто используемые смайлы.

Анализируя полученные результаты, мы выяснили, что причинами ставшего столь распространенным использования СМС-сообщений для всех возрастов и категорий пользователей сетью является прежде всего возможность быстрой передачи информации даже в тех местах и в то время, когда телефонный разговор или другое средство связи невозможно (например, на лекциях, на уроках, на совещаниях, на экзаменах, в транспорте и т.д.).

Среди наших респондентов одним из целевых назначений СМС считается общение с друзьями, родителями, а также возможность завести новые знакомства.

Мы приводим результаты опроса и анкетирования наших респондентов:

Всего опрошено	Пользование СМС			Предпочитают звонить
	Очень часто	По мере необходимости	Редко	
60	38	14	8	16

Вывод

Итак, СМС – сообщения, несмотря на необычность, ненормативность, служат средством общения. Это явление закономерно, так как язык – «живой организм», постоянно развивающийся и отвечающий на новшества в жизни появлением новых языковых явлений и факт существования нового языка общения признать необходимо. На наш взгляд, СМС-сообщения, несмотря на необычность языкового облика, служат средством позитивной частной коммуникации, они удобны, практичны и дешевы, а порой просто необходимы, но это не более, чем один из видов электронного общения, не способный заменить родной язык, который «в умелых руках и опытных устах – красив, певуч, выразителен, гибок, послушен, ловок и вместителен».

В результате эксперимента выяснили, что отношение к качеству грамотности в SMS зависит от того, что для ребят первично, а что вторично: экономическая сторона вопроса или моральная. Пришли к выводу, что материал, собранный в ходе работы над темой, будет интересен для учащихся школы, его следует использовать во внеурочной работе по русскому языку.

Эксперименты, проведенные нами, есть смысл продолжить, так как не считаем их завершенными.

Используемая литература:

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М.: «Советская энциклопедия», 1969.- 608 с.
2. Бахтин М. М. Проблема речевых жанров / Бахтин М.М. Собр. соч. – М.: Русские словари, 1996. – Т.5: Работы 1940-1960 гг. – С.159-206. Комментарии - с. 535-555.
3. Засоряют ли SMS-сообщения русский язык?» или «На зеркало нечего пенять...» / М.Ю.Сидорова. Лихачев Д.С. О филологии. М., 1989. С. 17.
4. Игры, в которые играют люди. Берн Э. Москва, 2005
5. Лихачев Д.С. О филологии. М., 1989. С. 17.
6. Ожегов. С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка; 80 000 слов и фразеологических выражений/ Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В.Виноградова. – 4-е изд., доп. – М.: «А ТЕМП», 2004. – 944 стр.
7. Русский язык. 9 класс. Хотите быть успешными? Говорите правильно!: элективные курсы/ авт.-сост. Г.И.Дудина, В.Н.Пташкина. Волгоград: Учитель, 2009. – 186с.
8. Сидорова М.Ю. «Засоряют ли СМС-сообщения русский язык?», или «На зеркало неча пенять...» // <http://marinadoma.narod.ru/inet/sms.html>
9. Торчилин В. Гибель письменной речи // http://science.ng.ru/human/2000-05-24/4_speech_death.html
10. Щерба Л.В. Теория русского письма. Л., 1983
- 11 .SMS в жизни современного человека./ Калиничева Татьяна – «Первое сентября».

Приложение 1

Мини-словарь русского «текстинга»

Прив /пр / прет / прива – **Привет**

Норм/ намана – **Нормально**

Лютя – **Люблю тебя**

Ваще – **Вообще**

Прикона/ кульно– **Прикольно, классно**

Спс – **Спасибо**

Мя – **Меня**

Те – **Тебе**

Чо – **Что, чего**

Плиз /пожта /пжл – **Пожалуйста**

Неа - **Нет**

Чмок тя! – **Целую**

Споки ноки – **Спокойной ночи**

Круть – **Круто**

Инет – **Интернет**

Комп – **Компьютер**

Смарю – **Смотрю**

Пркл - **Прикол**

Про100 - **Просто**

Пакасики – **Пока**

Хош – **Хочешь**

Симпотно – **Симпатично**

Прикинь – **Представь**

Эт – Это

Воз - Возьми

Встр - Встреча (встречаемся)

Естессна - Естественно

Звтр - Завтра

Интрс - Интересно

Как нить - Как-нибудь

Мб - Может быть

Нд - Надо

1жды - Однажды

о5 - Опять

о4 - Очень

Прст - Прости

Пчм - Почему

Приложение 2

ПАМЯТКА

" Как научиться грамотно писать SMS - сообщения":

- использовать программу Т9, для грамотного написания SMS – сообщений;
- попытаться сделать манеру изъясняться с помощью аббревиатур и смайликов более понятной окружающим;
- разъяснить школьникам особенности языка, показывать красоту слов и недопустимость их искажения;
- убедить подростков разграничивать SMS-общение с общением в реальном мире;
- больше читать художественной литературы;
- учить правила правописания;
- писать письма дальним родственникам;
- письменно копировать тексты и писать под диктовку, так со временем вырабатывается интуиция в правописании;
- Завести себе словарь и проверять правильность написания слов.

Приложение 3

ПАМЯТКА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

УЧИМСЯ ОБЩАТЬСЯ:

1. УРОК ОБЩЕНИЯ

Семейный ужин – определённый ритуал, во время которого все члены семьи не просто поглощают пищу, а делятся новостями. Взрослые должны подать пример, рассказав, как прошёл день, что нового было на работе, какие были яркие моменты. Ребёнок не должен получить вопрос в лоб: «Рассказывай, давай, что у тебя нового!» Он должен незаметно для себя втянуться в беседу. Можно попросить его совета, обратиться с просьбой.

2. УРОК ОБЩЕНИЯ

Можно поиграть в переводчиков и попросить ребенка «перевести» несколько фраз. Родитель говорит фразу, а ребенок «переводит» её на SMS – язык. Так дети из наших уст слышат нормальный вариант того, что они пишут в SMS – сообщениях. Перевод в обратную сторону тоже уместен : ребенок читает свою SMSку, а родитель переводит.

3. УРОК ОБЩЕНИЯ

За каждое слово- паразит можно назначать штрафы. Родителям решать, в чём они будут измеряться.

4. УРОК ОБЩЕНИЯ

Семейное чтение – прекрасное время препровождения! Все члены семьи читают по очереди в слух, передавая книгу друг - другу

5. УРОК ОБЩЕНИЯ

Можно поиграть с детьми в игру «Крокодил», каждым игроком на карточке пишутся любые слова, имена известных людей, название фильмов, пословиц. Затем карточки собираются и перемешиваются. Игроки тянут по одной карточке и, не произнося слово, дают грамотное объяснение, чтобы остальные отгадали.